



# In der Heimatstube wird gefeiert

Führungen, Drachenfest, „Trecker-Treff“ und Spiele in Dreetz

**DREETZ.** Ein großes Fest für das ganze Dorf: In der Heimatstube Dreetz wird am 28. September wieder gefeiert. Beginn ist um 14 Uhr. Thema ist in diesem Jahr das 250-jährige Bestehen der „Dreetzer Kolonien“. Dazu wurde unter anderem eine neue Infotafel vorbereitet. Eingebunden in das Fest sind das Drachenfest und andere Angebote für Kinder sowie der traditionelle „Trecker-Treff“ und ein Ratespiel für Erwachsene.

Besucher können sich bei einem selbstständigen Rundgang oder einer Führung über

den ehemaligen Bauernhof historische Gerätschaften und Maschinen ansehen. Im ehemaligen Wohnhaus findet man Haushaltsgeräte, Möbel, seltene funktionsfähige Radios und Fotoapparate, Fotos und Videos über die Dreetzer Geschichte, der Schule und vielem mehr.

Nicht nur die Dreetzer, sondern auch Traktorbesitzer aus dem Umland sind aufgerufen, ihre Technik ab 14 Uhr beim „Trecker-Treff“ zu präsentieren. Die Heimatstube findet man in der Wilhelm-Pieck-Straße 57. Das ehemalige Bauerngehöft zeigt Ausstellungen zur Dorfgeschichte: eine zeitgeschichtliche

per vertreten sein – Technik, die noch immer im Einsatz ist. Eine gute Gelegenheit für Fachsimpelei und Diesel-Gespräche. Für das leibliche Wohl aller Gäste sei gut gesorgt, versprechen die Veranstalter – mit frischem Kaffee, selbst gebackenem Kuchen und deftigen Speisen mit entsprechenden Getränken ist für viele Geschmäcker etwas dabei.

Die Heimatstube findet man in der Wilhelm-Pieck-Straße 57. Das ehemalige Bauerngehöft zeigt Ausstellungen zur Dorfgeschichte: eine zeitgeschichtliche



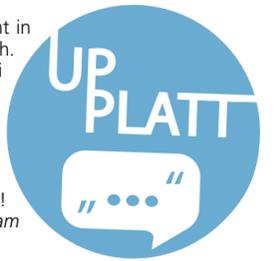
Das Dorf feiert: Mit Traktoren und vielen Vergnügungen für Groß und Klein. Fotos: Gemeinde Dreetz

Übersicht des Dorfes, Exponate zur Ur- und Frühgeschichte, Gebrauchsgegenstände und Küchengeräte aus dem 19. und 20. Jahrhundert und elektrische sowie elektronische Geräte des 20. Jahrhunderts. Auch Exponate

zur Vereins- und zur Schulgeschichte, landwirtschaftliche Geräte, altes Handwerkszeug, eine Dokumentation zur Deutschen Sprengchemie Dreetz sowie Foto- und Filmdokumente sind zu sehen. dre

## De Joahrestieden

Der Wochenspiegel veröffentlicht in loser Folge Texte auf Plattdeutsch. Unterstützt werden wir dabei vom Verein für Niederdeutsch im Land Brandenburg e.V. sowie vom Plattdeutschen Stammtisch Wittstock. Dafür vielen Dank! Und Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, viel Vergnügen beim Lesen! Ihr Wochenspiegel-Team



Wenn de Stör von d' Däcker fläuten  
un de Weidenkätzchen blöhn,  
schient mien Heimatdörp mi immer  
wie'n lütt Kind, so leew un schön.  
All de bunten Fröhjoahrsblomen  
riewen sick de Oogen blank.  
Överall kiemt neiet Läwen,  
öwerall schwäwt Sang un Klang.  
Upp den Acker brummm' de Treckers  
un bald grönt de junge Soat.  
Märzwind huscht dörch Busch un Gordens,  
fächt den Winterdeck von d' Stroat.

Wenn in'n Juni blöcht de Roggen,  
düsse Tied hew 'k goar to geern,  
stroahlt daet lütte Dörp un lacht so,  
wie ne dralle junge Deern.  
Upp de Felder stoahn so füllig  
Röwen, Tüffeln, Mais un Kurn.  
Mähmaschinen schnarrn in d' Wischen,  
Heutied is för unse Buern.  
Roggen stöwt un Lerchen trällern,  
noch sin all de Kaespren grön.  
Doch völ schneller, as een dacht hätt,  
sind se rot un riep un schön.

Wenn in Harwst de Aestern blöhen  
un de Boom vull Äppel hängt,  
wärm wie van uns Dörp so rieklieh  
wie van Muddern sülwst beschenkt.  
Beern, Äppel, Plum, Tomaten,  
Kohl un Kürbis, watt ne Pracht.  
Wiewersommer treckt wie Silwer,  
wenn de Harwstun goldig lacht.  
Schwer beloaden rolln de Treckers  
met de Tüffeln noa de Stadt.  
Un to Hus, da stampst Grotmudder  
suren Knieper in daet Fass.

Wenn in 'n Winter stürmt de Ostwind  
hoch den Schnee uns vör de Dör,  
kümmt met all sien witten Däcker  
mi uns Dörp noch schöner vor.  
Wo'n lütt Barg is, da ward rodel,  
Schneeballschlachten wären schloan.  
Un vör jede Husdör süht man  
eenen dicken Schneemann stoahn.  
Isbloom blöhen an de Fenster,  
Schleddens klingeln öwer Lann.  
Bald wärm nu de Dag werr' länger  
un een neiet Joahr fant an.

Ernst Stadtkus

### SCHREIB LUST?

...SUPER, WIR LESEN GERN!  
Schicken Sie Ihre Leserbriefe, Fragen oder Meinungen einfach an:  
[redaktion.prg@wochenspiegel-brb.de](mailto:redaktion.prg@wochenspiegel-brb.de)

### STETS DIE BESTE AUSSICHT?

...finden Sie in unseren Anzeigen.  
Von Usedom bis Bayern, von Spanien bis Polen – entdecken Sie jetzt Ihr persönliches Traumziel. Sie haben es sich verdient.

Von Usedom bis Bayern, von Spanien bis Polen – entdecken Sie jetzt ihr persönliches Traumziel.

► **Nichts versäumen!**  
Sie wollen auch im Urlaub wissen, was in der Nachbarschaft passiert? Lesen Sie einfach das ePaper des Wochenspiegels unter:  
[epaper.wochenspiegel-brb.de](http://epaper.wochenspiegel-brb.de)

Der Wochenspiegel wünscht Ihnen einen schönen Urlaub!



WOCHENSPIEGEL-REISEMARKT

## Herzliche Einladung zur Küchen-Schauwoche

### Küchenmodernisierung vom Spezialisten

**Osterburg.** In vielen Haushalten stehen Küchen, die in die Jahre gekommen oder nicht mehr zeitgemäß sind, deren Kern aber noch gut erhalten ist. Wenn Farbe oder Dessin nicht mehr gefallen – lohnt sich eine Küchenmodernisierung vom Spezialisten. Denn mit neuen Fronten und modernen Griffen lässt sich das Aussehen einer Küche stark verändern.

Die Spezialisten von Portas in Osterburg haben die ideale Lösung. Der noch gut erhaltene Korpus der Küche bleibt bestehen, die abgenutzten Fronten und Scharniere werden gegen maßgefertigte moderne neue ausgetauscht. Die Modernisie-

rung Ihrer Küche und der Erhalt der intakten Korpen schont die Umwelt. Die gewohnte Einteilung bleibt bestehen und es müssen keine neuen Anschlüsse gelegt werden. Portas modernisiert Küchen unabhängig von Normungen, Stil oder Sondermaßen. Ihr Küchenexperte Michael Scholz nimmt alle wichtigen Maße vor Ort auf und berät Sie gern bei der Auswahl. Selbstverständlich sind alle zeitgemäßen Ergänzungen wie farblich passende Arbeitsplatten, dekorative Kranzleisten und Lichtblenden mit perfekter Beleuchtung nach individuellen Wünschen möglich. Auch Schrankanbauten für mehr Stauraum, durchdach-



Michael Scholz, Ihr Küchenexperte

te Schubladenauszüge, pfiffige Über-Eck-Lösungen oder neue Elektrogeräte können auf Wunsch die Modernisierung ideal ergänzen. Ob klassisch, Design oder im Landhausstil, die Auswahl an schönen und pflegeleichten Fronten ist riesig. Montiert ist dann alles binnen weniger Stunden. Ganz nach Ihren Wünschen und Vorstellungen wird so aus Ihrer guten wertvollen Küche eine neue Traumküche. Wenn Ihnen Ihre Aufteilung nicht gefällt oder Sie sich eine neue Traumküche wünschen, können wir Ihre Küche neu planen, fertigen und montieren.

Herr Michael Scholz lädt kommende Woche zur Küchen-schau, Alter Düsedauer Weg 25, Osterburg ein. Dort können Sie sich über das seit 40 Jahren bewährte Portas-Fronten-Wechsel-System informieren lassen. Der Küchen-Spezialkatalog liegt für Sie bereit.

Herzliche Einladung zur **Schauwoche!** Montag, 23.09. bis Freitag, 27.09. von 9 bis 16.30 Uhr  
Wir informieren Sie über die einzigartigen Möglichkeiten des bewährten PORTAS-Systems zur Küchen-Modernisierung.

Wir modernisieren oder planen Ihre Küche neu!

Der komfortable Weg zu Ihrer Traumküche: Wir tauschen die alten Fronten gegen auf Maß gefertigte neue und moderne aus. Der Innovative Weg: Wir planen, fertigen und montieren Ihre neue Traumküche.

- ✓ Schnell, sauber, solide und stilvoll
- ✓ Die hochwertige Alternative zum Neukauf
- ✓ Kein aufwendiges Herausreißen
- ✓ Nachhaltige, umweltgerechte Lösung
- ✓ Auf Wunsch auch neue Küche

Neu in meist nur 1 Tag!

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1  
Dr. Scholz GmbH  
Alter Düsedauer Weg 25  
39606 Osterburg  
[www.dr-scholz.portas.de](http://www.dr-scholz.portas.de)

Besuchen Sie unsere Ausstellung, rufen Sie uns an: 03937-85494

**DACIA SANDERO**

**DACIA SANDERO EXPRESSION TCE 90**  
BARPREIS AB **15.310,- €<sup>1</sup>**

Bei der Leserwahl „AUTO BILD – Die besten Marken in allen Klassen“ hat Dacia mit dem Sandero in der Klasse „Kleinwagen“ in der Kategorie „Preis/Leistung“ gewonnen. AUTO BILD Ausgabe 16/2024.

Dacia Sandero Tce 90: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 119; CO<sub>2</sub>-Klasse: D.  
<sup>1</sup> Angebotspreis Dacia Sandero Expression Tce 90, Benzin: 15.310,- €. Gültig für Kaufverträge vom 16.09.2024 bis zum 31.10.2024.

[Dacia.de](https://www.dacia.de)

**AUTOHAUS MAYER IN WITTENBERGE**  
DACIA VERTRAGSHÄNDLER  
LINDENBERGER STR. 25

Abb. zeigt Sonderausstattung.